




PL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Nr 068/2023/PPE/1439/B

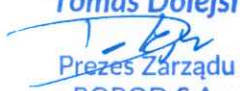
wydanie 2

1.	Środek ochrony indywidualnej	Typ:
Odzież ochronna dla spawaczy i pracowników wykonujących zawody pokrewne		RINO TEXTILE LIGHT
2.	Nazwa i adres producenta:	
ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Polska Ordynacka 12, e-mail: info.rb.pl@rubix.com , www.robod.pl		
3.	Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta:	
ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Polska Ordynacka 12, e-mail: info.rb.pl@rubix.com , www.robod.pl		
4.	Przedmiot deklaracji:	
Bluza ochronna dla spawaczy i pracowników wykonujących zawody pokrewne typ: RINO TEXTILE LIGHT Spodnie ochronne dla spawaczy i pracowników wykonujących zawody pokrewne typ: RINO TEXTILE LIGHT Spodnie ochronne do pasa dla spawaczy i pracowników wykonujących zawody pokrewne typ: RINO TEXTILE LIGHT		
5.	Opisany w pkt. 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:	
Rozporządzeniem PEiR (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r		
6.	Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:	
EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021, EN ISO 11611:2015, EN ISO 11612: 2015		
7.	Jednostka notyfikowana Sieć Badawcza Łukasiewicz- Łódzki Instytut Technologiczny , ul. Marii Skłodowskiej-Curie 19/27, 90-570 Łódź, Polska, Nr 1439 przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE nr 068/2023/PPE/1439/B wydanie 2	
8.	ŚOI podlega procedurze oceny zgodności (albo zgodności z typem w oparciu o wewnętrzną kontrolę produkcji oraz nadzorowane kontrole produktu w losowych odstępach czasu (moduł C 2), albo zgodności z typem w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji (moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikującej (nazwa, numer) – <u>nie dotyczy</u>	
9.	Informacje dodatkowe: <u>Nie dotyczy</u>	
<p>ROBOD S.A. ul. Ordynacka 12. 83-050 Bąkowo NIP 583-25-63-839 REGON 191674888 tel. 58 321 98 40/41 www.sklep.robod.pl</p> <p>..... Podpisano w imieniu:</p>		<p>Tomáš Dolejší  Prezes Zarządu ROBOD S.A.</p> <p>..... Imię i nazwisko, stanowisko, podpis: Polska, Bąkowo 11.09.2024 Miejsce i data wydania</p>

EU DECLARATION OF CONFORMITY
No. 068/2023/PPE/1439/B

EN


Issue 2

1.	PPE	Type:
Protective clothing for use in welding and allied processes		RINO TEXTILE LIGHT
2.	Name and address of the manufacturer:	
ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Poland, Ordynacka 12, e-mail: info.rb.pl@rubix.com, www.robod.pl		
3.	This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:	
ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Poland, Ordynacka 12, e-mail: info.rb.pl@rubix.com, www.robod.pl		
4.	Object of the declaration:	
Protective Jacket for Use in Welding and Allied Processes type: RINO TEXTILE LIGHT Protective Bib Pants for Use in Welding and Allied Processes type: RINO TEXTILE LIGHT Protective Trousers for Use in Welding and Allied Processes type: RINO TEXTILE LIGHT		
5.	The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:	
REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2016		
6.	References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:	
EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021, EN ISO 11611:2015, EN ISO 11612:2015		
7.	The notified body Sieć Badawcza Łukasiewicz- Łódzki Instytut Technologiczny , ul. Marii Skłodowskiej-Curie 19/27, 90-570 Łódź, Polska, Nr 1439 performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate No. 068/2023/PPE/1439/B Issue 2.	
8.	The PPE is subject to the conformity assessment procedure (either conformity to type based on internal production control plus supervised product checks at random intervals (Module C2) or conformity to type based on quality assurance of the production process (Module D) ... under surveillance of the notified body (name, number). - Not applicable	
9.	Additional information: <u>Not applicable.</u>	
<p align="center">ROBOD S.A. ul. Ordynacka 12. 83-050 Bąkowo NIP 583-25-63-839 REGON 191674888 tel. 58 321 98 40/41 www.sklep.robod.pl</p> <p align="center">Signed for and on behalf of:</p>		<p align="center">Tomáš Dolejší  Prezes Zarządu ROBOD S.A. name, function, signature: Polska, Bąkowo 11.09.2024 Place and date of issue:</p>

DE

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Nr. 068/2023/PPE/1439/B


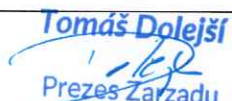
ausgabe 2

1.	Persönliche Schutzausrüstung	Typ:
Schutzbekleidung für Schweißer und verwandte Berufe		RINO TEXTILE LIGHT
2.	Name und Anschrift des Herstellers:	
ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Polen Ordynacka 12, e-mail: info.rb.pl@rubix.com www.robod.pl		
3.	Diese Konformitätserklärung wird auf ausschließliche Verantwortung des Herstellers ausgestellt:	
ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Polen Ordynacka 12, e-mail: info.rb.pl@rubix.com www.robod.pl		
4.	Gegenstand der Konformitätserklärung:	
Schutzjacke für Schweißer und verwandte Berufe Typ: RINO TEXTILE LIGHT Schutzhose für Schweißer und verwandte Berufe Typ: RINO TEXTILE LIGHT Schutzbundhose für Schweißer und verwandte Berufe Typ: RINO TEXTILE LIGHT		
5.	Das im Pkt. 4 beschriebene Gegenstand dieser Konformitätserklärung stimmt mit den entsprechenden Anforderungen der EU-Harmonisierungsrechtsvorschriften überein:	
Verordnung der Europäischen Parlaments und des Rates (UE) 2016/425 vom 9. März 2016		
6.	Die Hinweise auf die einschlägigen harmonisierten Normen, die Anwendung finden, samt Datum der Norm, oder auf andere technische Spezifikationen, samt Datum der Spezifikation, mit denen die Konformität erklärt wird:	
EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021, EN ISO 11611:2015, EN ISO 11612:2015		
7.	Die notifizierte Prüfstelle Sieć Badawcza Łukasiewicz- Łódzki Instytut Technologiczny , ul. Marii Skłodowskiej-Curie 19/27, 90-570 Łódź, Polska, Nr 1439 INSTYTUT WŁÓKIENICTWA hat die Prüfung des EU -Typs (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 068/2023/PPE/1439/B ausgabe 2 ausgestellt .	
8.	Die PSA unterliegt dem Verfahren der Konformitätsprüfung (oder der Typkonformität anhand einer internen Produktionskontrolle sowie überwachter Produktkontrollen in zufälligen Zeitabständen (Modul C), oder der Typkonformität anhand der Qualitätssicherung des Produktionsprozesses (Modul D) unter der Aufsicht der notifizierenden Prüfstelle (Bezeichnung, Nummer) – trifft nicht zu	
9.	Zusätzliche Informationen: <u>Trifft nicht zu</u>	
<p>ROBOD S.A. ul. Ordynacka 12. 83-050 Bąkowo NIP 583-25-63-839 REGON 191674888 tel. 58.321.98.40/41. www.sklep.robod.pl Unterzeichnet im Namen von ...</p>		<p>Tomáš Dolejší  Prezes Zarządu ROBOD S.A. Vorname und Name, Funktion, Unterschrift: Polen, Bąkowo 11.09.2024 Ort und Datum der Ausstellung</p>

FR

DECLARATION UE DE CONFORMITE
N° 068/2023/PPE/1439/B

numéro 2

1.	Agent de protection individuelle	Type :
Le vêtement protecteur pour soudeurs et pour travailleurs exerçant les métiers similaires		RINO TEXTILE LIGHT
2.	Dénomination et adresse du fabricant :	
ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Pologne Ordynacka 12, e-mail: info.rb.pl@rubix.com www.robod.pl		
3.	La Déclaration de conformité présente est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant :	
ROBOD SA 83- 050 Bąkowo, Pologne Ordynacka 12, e-mail: info.rb.pl@rubix.com www.robod.pl		
4.	Objet de la Déclaration :	
Le blouson protecteur pour soudeurs et pour travailleurs exerçant les métiers similaires type : RINO TEXTILE LIGHT Le pantalon protecteur pour soudeurs et pour travailleurs exerçant les métiers similaires type : RINO TEXTILE LIGHT Le pantalon protecteur jusqu'à la taille pour soudeurs et pour travailleurs exerçant les métiers similaires type : RINO TEXTILE LIGHT		
5.	L'objet de la Déclaration présente, décrit au point 4, est conforme aux exigences convenables de la législation d'harmonisation de l'Union :	
Règlement du Parlement Européen et du Conseil (UE) 2016/425 du 9 mars 2016		
6.	Les références aux normes harmonisées convenables appliquées, avec la date de la norme, ou aux autres spécifications techniques, avec la date de la spécification, par rapport auxquelles la conformité est déclarée :	
EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021, EN ISO 11611:2015, EN ISO 11612: 2015		
7.	L'unité notifiée Prüfstelle Sieć Badawcza Łukasiewicz- Łódzki Instytut Technologiczny , ul. Marii Skłodowskiej-Curie 19/27, 90-570 Łódź , Pologne, N° 1439 a effectué l'examen de type UE (module B) et a délivré l'attestation d'évaluation de type UE N° 068/2023/PPE/1439/B numéro 2	
8.	API est soumis à la procédure de la conformité (ou la conformité au type selon le contrôle interne de la fabrication ainsi que les contrôles surveillés du produit, en intervalles aléatoires (module C 2), ou la conformité au type selon la garantie de la qualité du processus de la fabrication (module D) sous la surveillance de l'unité notifiée (dénomination, numéro) – <u>Ne concerne pas</u>	
9.	Informations supplémentaires : <u>Ne concerne pas</u>	
 <p>ROBOD S.A. ul. Ordynacka 12, 83-050 Bąkowo NIP 583-25-63-839 REGON 1415, 3858 tel. 58 321 38 40 / www.robod.pl Signé au nom de:</p>		 <p>Tomáš Dolejší Prezes Zarządu ROBOD S.A. Prénom, nom, poste, signature: Pologne, Bąkowo 11.09.2024 Lieu et date de la délivrance</p>



HU

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT Nr 068/2023/PPE/1439/B

2. probléma

1.	Személyi védőfelszerelés	Típus:
Védőruházat hegesztők és a kapcsolódó szakmákban dolgozók számára		RINO TEXTILE LIGHT
2.	A gyártó neve és címe:	
ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Polska Ordynacka 12, e-mail: info.rb.pl@rubix.com, www.robod.pl		
3.	Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségére állítják ki:	
ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Polska Ordynacka 12, e-mail: info.rb.pl@rubix.com, www.robod.pl		
4.	A nyilatkozat tárgya:	
Védőzubbony hegesztők és a kapcsolódó szakmákban dolgozók számára, típus: RINO TEXTILE LIGHT Védőnadrág hegesztők és a kapcsolódó szakmákban dolgozók számára, típus: RINO TEXTILE LIGHT Védő deréknadrág hegesztők és a kapcsolódó szakmákban dolgozók számára, típus: RINO TEXTILE LIGHT		
5.	A jelen nyilatkozat 4. pontjában leírt tárgy összhangban áll az uniós harmonizációs jogszabályok vonatkozó követelményeivel	
PEIR (EU) 2016/425 rendelet, (2016. március 9) alapján		
6.	Hivatkozások a megfelelő harmonizált szabványokra, beleértve a szabvány dátumát, vagy más műszaki előírásokra, beleértve a specifikációk dátumát is, amelyekre vonatkozóan a megfelelőséget bejelentették:	
EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021, EN ISO 11611:2015, EN ISO 11612:2015		
7.	Bejelentett szervezet Sieć Badawcza Łukasiewicz- Łódzki Instytut Technologiczny , ul. Marii Skłodowskiej-Curie 19/27, 90-570 Łódź, Polska , Lengyelország, 1439. számú EU-vizsgálatot végzett (B modul) és kiadta az 068/2023/PPE/1439/B - 2. probléma számú EU-típusvizsgálati tanúsítványt.	
8.	Az egyéni védőeszközöket megfelelőségértékelési eljárás alá kell vetni (vagy a típusmegfelelőségnek a belső gyártásellenőrzésen alapuló és a termékek véletlenszerű időközönként elvégzett ellenőrzésén keresztül (C 2. modul), vagy a típusmegfelelőségnek a gyártási folyamat minőségbiztosításán alapul (D) modul a bejelentő testület felügyelete alatt..... (név, szám) – nem alkalmazható	
9.	További információk: Nem alkalmazható	
<p>ROBOD S.A. ul. Ordynacka 12, 83-050 Bąkowo NIP 583-25-63-839 REGON 191674888 tel. 58 321 98 40/41 www.sklep.robod.pl</p> <p>..... Aláírva a fenti személy nevében:</p>		<p>Tomáš Dolejší <i>(Signature)</i> Prezes Zarządu ROBOD S.A.</p> <p>..... Név, beosztás, aláírás: Lengyelország Bąkowo 11.09.2024 A kiadás helye és ideje</p>

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Č. 068/2023/PPE/1439/B

CZ

vydání 2

1.	Osobní ochranný prostředek	Typ:
	Ochranný oděv pro svářeče a pracovníky vykonávající příbuzná povolání	RINO TEXTILE LIGHT
2.	Název a adrese výrobce:	
	ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Polsko Ordynacka 12, e-mail: info.rb.pl@rubix.com www.robod.pl	
3.	Toto prohlášení o shodě se vydává na výlučnou odpovědnost výrobce:	
	ROBOD SA 83-050 Bąkowo, Polsko Ordynacka 12, e-mail: info.rb.pl@rubix.com www.robod.pl	
4.	Předmět prohlášení:	
	Ochranná blůza pro svářeče a pracovníky vykonávající příbuzná povolání, typ: RINO TEXTILE LIGHT Ochranné kalhoty pro svářeče a pracovníky vykonávající příbuzná povolání, typ: RINO TEXTILE LIGHT Ochranné kalhoty do pasu pro svářeče a pracovníky vykonávající příbuzná povolání, typ: RINO TEXTILE LIGHT	
5.	Předmět tohoto prohlášení popsany v bodě 4 je shodný s příslušnými požadavky harmonizačních norem EU:	
	Nařízení PER (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016	
6.	Odkazy na příslušné použité harmonizované normy, společně s datem normy, nebo na jiné technické specifikace, společně s datem specifikace, ke kterým je prohlášena shoda:	
	EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021, EN ISO 11611:2015, EN ISO 11612:2015	
7.	Notifikační orgán Sieć Badawcza Łukasiewicz- Łódzki Instytut Technologiczny , ul. Marii Skłodowskiej-Curie 19/27, 90-570 Łódź, Polska, Nr 1439 INSTYTUT WŁÓKIENICTWA, provedl typovou zkoušku EU (modul B) a vydal certifikát o typové zkoušce EU č. 068/2023/PPE1439/B vydání 2	
8.	OOP podléhají posouzení shody nebo shody s typem na základě interní kontroly výroby a průběžných kontrol výrobku v náhodných časových intervalech (modul C 2) nebo shody s typem na základě zabezpečení kvality výrobního procesu (modul D) pod dohledem notifikačního orgánu (název, číslo) – <u>netýká se</u>	
9.	Další informace: <u>Netýká se</u>	
	<p>ROBOD S.A. ul. Ordynacka 12. 83-050 Bąkowo NIP 583-25-63-839 REGON 191674888 tel. 58 321 98 40/41 www.sklep.robod.pl</p> <p>..... Podepsáno jménem:</p>	<p><i>Tomáš Dolejší</i> Prezes Zarządu ROBOD S.A. Jméno a příjmení, pozice, podpis: Polsko, Bąkowo 11.09.2024 Místo a datum vydání</p>

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Nr. 068/2023/PPE/1439/B

RO

numărul 2

1.	Echipament individual de protecție	Tip:
Îmbrăcăminte de protecție utilizată în procesele de sudură și aliere		RINO TEXTILE LIGHT
2.	Denumirea și adresa producătorului:	
ROBOD SA 83-050 Bałkowo, Polska Ordynacka 12, e-mail: info.rb.pl@rubix.com , www.robod.pl		
3.	Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului:	
ROBOD SA 83-050 Bałkowo, Polska Ordynacka 12, e-mail: info.rb.pl@rubix.com , www.robod.pl		
4.	Obiectul declarației:	
Jachetă de protecție utilizată în procesele de sudură și aliere, de tip: RINO TEXTILE LIGHT Salopetă de protecție utilizată în procesele de sudură și aliere, de tip: RINO TEXTILE LIGHT Salopetă în talie de protecție utilizată în procesele de sudură și aliere, de tip: RINO TEXTILE LIGHT		
5.	Obiectul declarației descris la pct. 4 este în conformitate cu legislația europeană de armonizare relevantă:	
Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din data de 9 martie 2016		
6.	Trimiterile la standardele de armonizare relevante folosite sau trimiterile la specificațiile în legătură cu care se declară conformitatea:	
EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021, EN ISO 11611:2015, EN ISO 11612:2015		
7.	Organismul notificat Sieć Badawcza Łukasiewicz- Łódzki Instytut Technologiczny , ul. Marii Skłodowskiej-Curie 19/27, 90-570 Łódź, Polska, Nr 1439 a efectuat o examinare de tip UE (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare de tip UE nr. 068/2023/PPE/1439/B numărul 2	
8.	EIP sunt supuse unei proceduri de evaluare a conformității... (sau a conformității de tip pe baza controlului intern al producției și a controalelor supravegheate ale produsului la intervale aleatorii de timp (modulul C 2) sau a conformității de tip pe baza asigurării calității procesului de producție (modulul D)..., sub supravegherea organismului notificat... (denumirea, numărul)- nu se aplică	
9.	Informații suplimentare: <u>Nu se aplică</u>	
<p style="text-align: center;">ROBOD S.A. ul. Ordynacka 12, 83-050 Bałkowo NIP 583-25-63-839 REGON 191674888 tel. 58 321 98 40/41 www.sklep.robod.pl</p> <p>..... Semnat pentru și în numele:</p>		<p>Tomáš Dolejší <i>(Signature)</i> Prezès Zarzadu Numele, funcția, semnătura: Polonia, Bałkowo 11.09.2024 Locul și data eliberării</p>